

出國報告（出國類型：其他-國際會議）

## 國立公共資訊圖書館參加國際圖書館協會 聯盟(IFLA)2019年會暨參訪圖書館

服務機關：國立公共資訊圖書館

姓名職稱：陳怡真 科員

派赴國家：希臘

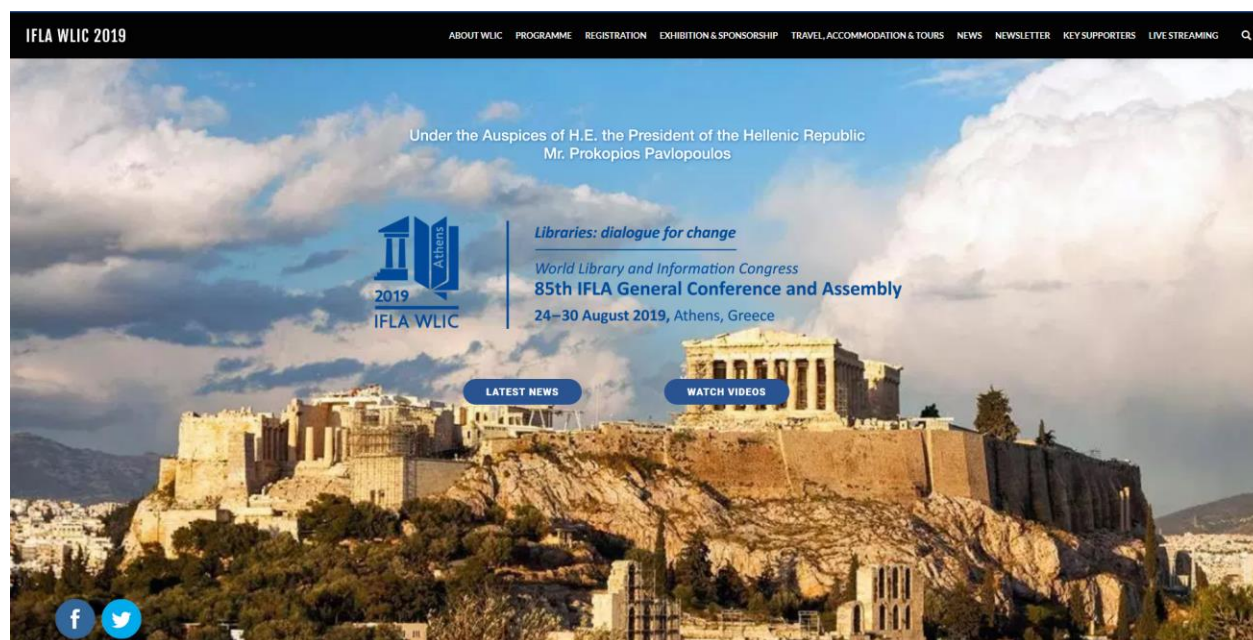
出國期間：108年8月23日至9月1日

報告日期：108年12月2日

## 摘要

「國際圖書館協會聯盟」(International Federation of Library Associations and Institutions, 簡稱 IFLA) 2019 年第 85 屆年會及理事會 (World Library and Information Congress: 85th IFLA General Conference and Assembly, 簡稱 WLIC) 於希臘雅典 (Athens, Greece) Megaron 國際會議中心 (Megaron Athens International Convention Centre) 舉行, 會期為 2019 年 8 月 24 日至 30 日, 計有來自全球 140 個國家地區的 3,500 餘位圖書資訊界相關領域之專家學者、專業人士與相關廠商參與這場為期一週的年度盛事。

本屆大會主題為「圖書館：以對話創造改變」(Libraries: dialogue for change), 邀集圖書館和資訊科學國際社群一同討論、重新審視、重新思考以及重新詮釋圖書館作為變革推動者角色之相關議題。國立公共資訊圖書館由陳怡真代表出席, 目的在廣泛收集目前圖書館界發展與經營趨勢、擴增多元視野、與國際同道尋求專業合作機會並參加海報發表分享本館創新服務模式。與會期間除參與各項專題講座、活動、海報展及商展, 亦於大會海報展 (8 月 26 日及 27 日) 發表「Find the Book with “iLib Guider” – An Integrated and Multifunctional Library Indoor Positioning APP in Taiwan」海報, 並參訪希臘國家圖書館新館、雅典音樂圖書館、雅典大學哲學圖書館、雅典古典研究美國學院 Gennadius 圖書館、Nafplio Palamides 圖書館、Fougaro 藝術園區圖書館、雅典市圖總館及雅典兒童圖書館等不同層級、型態與地區之圖書館, 了解希臘圖書館服務現況與經驗。



## 目次

壹、目的 .....	3
貳、過程 .....	4
參、心得與建議 .....	35

## 壹、目的

「國際圖書館協會聯盟」(International Federation of Library Associations and Institutions, 簡稱 IFLA) 2019 年第 85 屆年會及理事會 (World Library and Information Congress: 85th IFLA General Conference and Assembly, 簡稱 WLIC) 於希臘雅典 (Athens, Greece) Megaron 國際會議中心 (Megaron Athens International Convention Centre) 舉行, 會期為 108 年 8 月 24 日至 30 日, 計有來自全球 140 個國家地區的 3,500 餘位圖書資訊界相關領域之專家學者、專業人士與相關廠商參與本次盛會。我國由國家圖書館館長曾淑賢與臺北醫學大學圖書館館長邱子恒分別擔任團長及副團長, 率領計 15 個單位的 24 名代表出席 (名單詳見附件 1)。

國立公共資訊圖書館 (以下簡稱本館) 於本 (108) 年度派員參與本次年會目標係為: (一) 海報發表分享本館創新服務模式, 提供圖書館同道進行館務規劃之參考; (二) 藉由參加國際會議與年會機會, 廣泛收集目前圖書館界發展與經營趨勢; (三) 參訪希臘國家圖書館、大學圖書館及公共圖書館等, 了解當地圖書館服務規劃; (四) 擴增多元視野, 激發創意與靈感, 與國際同道尋求專業合作機會。

與會期間本館代表積極參與會議議程與參訪行程獲取新知、與各國代表交流; 亦與代表團共同向大會主席 Glòria Pérez-Salmerón 致意並竭誠邀請訪問; 並於海報展時發表

「Find the Book with “iLib Guider” – An Integrated and Multifunctional Library Indoor Positioning APP in Taiwan」海報, 透過海報內容、現場說明、影音輔助及實際操作, 向國際同道分享本館獲得「107 年資訊月百大創新產品-數位政府類」獎項肯定的「iLib Guider 尋書導引」行動應用程式 (app) 相關訊息。

於會議期間配合代表團行程, 參訪希臘國家圖書館新館 (National Library of Greece)、雅典大學 (National and Kapodistrian University of Athens) 哲學圖書館 (Library of the School of Philosophy), 同時也參加由 IFLA 所辦理之參訪行程, 移師至納夫普利翁城 (Nafplio) 參訪 Palamides 圖書館、Fougaro 藝術園區及其圖書館, 另自行安排參訪雅典音樂圖書館 (The Music Library of Greece ‘Lilian Voudouri’)、古典研究美國學院 Gennadius 圖書館 (Gennadius Library of American School of Classical Studies at Athens)、雅典市圖總館及雅典兒童圖書館, 藉此了解希臘圖書館服務現況與交流實務經驗。

## 貳、過程

### 一、國際圖書館協會聯盟(IFLA)簡介

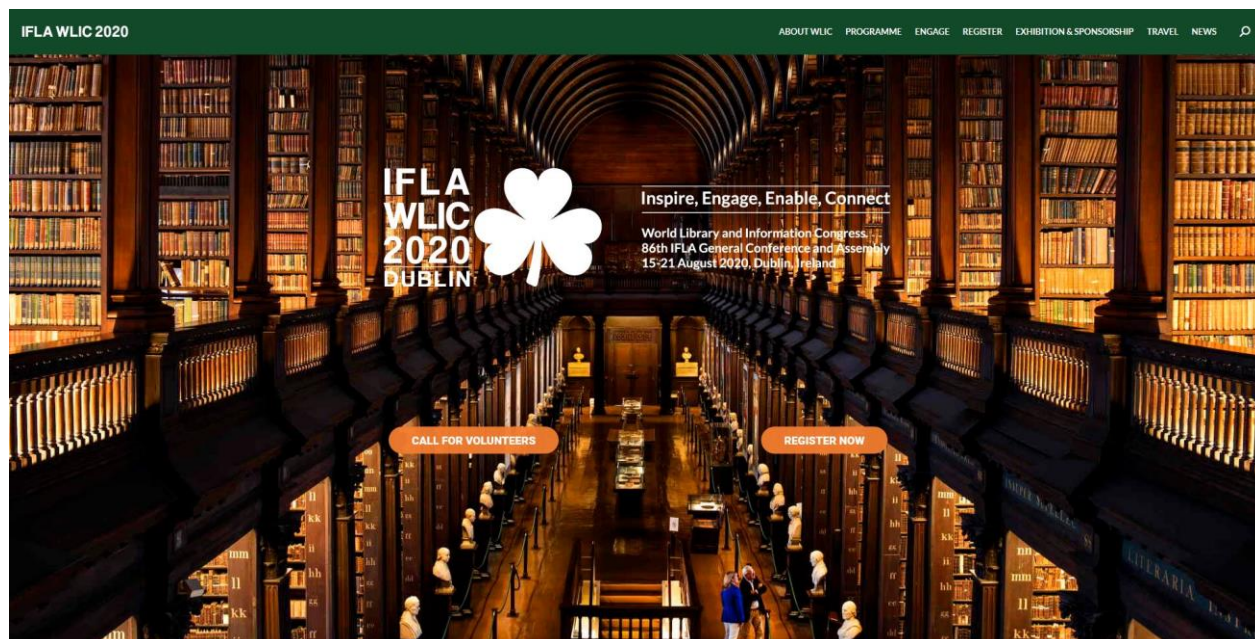
1927年9月30日，在英國圖書館協會(The Library Association)50週年大會上，15國圖書館協會代表（奧地利、比利時、加拿大、中國、捷克、丹麥、英國、法國、德國、荷蘭、義大利、挪威、瑞典、瑞士及美國），正式協議成立一國際圖書館委員會，初名為國際圖書館及目錄委員會，後改稱國際圖書館協會聯盟（International Federation of Library Associations and Institutions，簡稱 IFLA）。

IFLA 為一國際性、非官方、非營利之獨立組織，其宗旨在推動各圖書館協會間之交流合作；舉辦國際圖書館會議；增進國際間圖書館各領域及活動之了解、合作、討論與發展。此聯盟活動範圍包括圖書館學及資訊服務之一切相關領域，如書目、資訊服務及人員教育訓練等。

國際圖書館協會聯盟組織分為理事大會(General Council)，執行理事會(Executive Board)，專業理事會(Professional Board)，計畫管理委員會(The Programme Management Committee)及 8 部門(Divisions)，即：一般研究圖書館(General Research Libraries)、專門圖書館(Special Libraries)、公共圖書館(Libraries Serving the General Public)、書目控制(Bibliographic Control)、館藏服務(Collections and Services)、圖書館管理與技術(Management and Technology)、教育與研究(Education and Research)及地域性活動(Regional Activities)。另設 32 組或委員會，包括 15 個以各種圖書館類型分類之委員會，如國家圖書館、大學圖書館、公共圖書館等；7 個以各種圖書館活動、資料類型分類之委員會，用書目委員會、編目委員會等，其他 10 組為圖書館建築、統計等。此外尚有 11 個圓桌會議(Roundtables)如繼續教育、視聽媒體等，及其他各種委員會(Committees)與地域性小組(Regional Groups)（國家教育研究院，2016）。

目前國際圖書館協會聯盟會員來自 140 個國家，至 2019 年官方數據顯示會員已超過 1,400 人。而每年年會舉辦地點，係以競選方式擇定，目前大會公布 2020 年大會舉辦地點為愛爾蘭的都柏林 (Dublin, Ireland)，2021 年在荷蘭鹿特丹 (Rotterdam, Netherlands)，2022 年在紐西蘭的奧克蘭 (Auckland, New Zealand)，其中奧克蘭原定為 2020 年舉辦地點，然因紐西蘭國際會議中心 (New Zealand International Convention Centre, NZICC) 工程進度延宕，故變更地點至以三一學院圖書館聞名的歷史文化古城都柏林舉辦（詳 IFLA 網站 <https://www.ifla.org/>）。





## 二、第 85 屆年度大會議程與參與紀要

2019 年第 85 屆 IFLA WLIC 於希臘雅典（Athens, Greece）Megaron 國際會議中心（Megaron Athens International Convention Centre）舉行，會期為 108 年 8 月 24 日至 30 日，在為期一周的圖書館盛會中計有來自全球 140 個國家地區的 3,500 多名圖書資訊界相關領域之專家學者、專業人士與相關廠商參與。

本屆大會主題為「圖書館：以對話創造改變」（Libraries: dialogue for change），邀集圖書館和資訊科學國際社群一同討論、重新審視、重新思考以及重新詮釋圖書館作為變革推動者角色之相關議題。大會舉辦地點—雅典，作為西方民主制度的發源地以及世界首座公共圖書館的起源地，更具意義。大會安排了 250 多場次的會議、近 200 項獲選海報海報展、30 多場短講、500 多位講者、11 場次重要會議串流直播，同時在現場有 200 多名由希臘各圖書館館員、檔案館館員、學生等組成的志工志願協助，另安排有圖書館參訪、文化之夜、具當地特色的希臘書法、書籍印刷裝幀文化體驗，以及晨間瑜珈、伸展、彼拉提斯等活動，規劃多元且精彩豐富。

以下擇要概述部分參與活動：

## （一）Newcomers Session／新生訓練

Newcomers Session（新生訓練）是大會為使首次參與 IFLA 大會的與會者了解如何透過參與 IFLA 年會提升與圖書館相關從業人員之間的互動，更新知識、提升社交能量，擴展專業網絡所舉辦，讓與會者得以快速了解議程規劃、重要議程等重要資訊，因本年度大會舉辦地點之場館設計較為複雜，亦一併講解場地分佈、推薦本年度年會專屬 APP「WLIC 2019」與希臘雅典旅遊、文化相關資訊。

## （二）Opening Session／開幕典禮

開幕典禮由 IFLA 大會主席 Glòria Pérez-Salmerón 首先致詞歡迎與會者來到雅典這座歐洲歷史搖籃的古城，在本次大會的主題「圖書館：以對話創造改變（Libraries: Dialogue for Change）」脈絡之下，主席重申對話是交流與學習的重要管道，讓人們得以聽見以及被聆聽，由對話開始帶來了互動，互動串聯了個體，使個體連結成為一個動力十足的合作群體。隨著科技的進步，對話的速度益發增快，希望不論是親自到場或是透過網路參與的與會者，都能理解並傳遞圖書館是改變動力的理念。

接續是秘書長 Gerald Leitner 致詞，歡迎國際同道親自與會或是線上與會，並揭示了 IFLA 由願景到策略再到行動的 IFLA 2019-2024 策略計畫，敘及 IFLA 的各部門已準備數百項支援全球圖書館的行動，但最重要的是各個圖書館員的投身改變行動，唯有如此，才能確實創造真切的改變。

開幕式的主講者為雅典大學名譽教授、希臘歐洲和對外政策基金會（ELIAMEP）主席 Loukas Tsoukalis 博士，他所帶來的演講提到，縱使世界上日新月異的各種發展為大家帶來許多意想不到的挑戰與代價，但圖書館和圖書館員作為世界記憶的保衛者以及知識的保存者角色，應致力倡議共同利益並守護人類的未來發展。他提到科技發展帶來的益處雖不容抹煞，但我們仍需要完善的公共法規及監督來保障社會多元性、社會凝聚力與人權，近年來被廣泛討論的隱私權議題亦包含在其中。開幕典禮中穿插各種歌舞表演方式呈現希臘的歷史、美學等文化特色，最後由主席為本次年會熱鬧揭開序幕。

## （三）Highlights／亮點會議

亮點會議由 IFLA 主席、秘書長與其總部團隊對與會者快速摘要會議要訊。會期中 IFLA 也同步發表了 Global Vision Ideas Store 新服務及由管理委員會所通過的 2019-2024 策略計畫（IFLA Strategy 2019 – 2024）。Global Vision Ideas Store 為 IFLA 所提出之全球願景

計畫（Global Vision project）項下一環，是目前全球最大的圖書館領域線上動態點子資料庫，提供全球圖書館員線上點子交流平台（詳網站：<https://ideas.ifla.org/>）；而 2019-2024 策略計畫提出以下四大策略發展方向：

1. 強化全球圖書館的發聲（Strengthen the Global Voice of Libraries）：IFLA 傾聽並理解相關領域的優先事項，並透過在全球性和區域層面的倡議來推展圖書館及其不可取代的價值。IFLA 以洞察力，信心和權威來推動相關政策，努力使圖書館得到認同與支持，成為不可或缺的重要社區資產。IFLA 將是國際組織和會議的為重要的合作夥伴。

2. 增進專業實務能力（Inspire and Enhance Professional Practice）：IFLA 透過對未來的想法及鼓勵創新來啟發專業發展。IFLA 將以持續發展標準、指南和最佳實務典範來推動圖書館的發展。藉由提供所需的工具和資源，將可促進社區發展與合作，並支持創新計劃和行動。IFLA 同時亦將致力於維護、加強和提升包括傳統，歷史，本土的和當代等各種表現形式的世界文化遺產。

3. 連結及賦權相關領域（Connect and Empower the Field）：圖書館是對話與行動的中心。秉持著圖書館員們合作團結的本心，IFLA 將是一個團結一致的圖書館領域推動者。IFLA 將整合大家的熱情、提供平台，並在各個層面上實現創新，學習和專業發展。IFLA 將協助圖書館回應當前的挑戰和機會，並協助圖書館能夠提供滿足社區需求的高品質服務，且提升所有使用者的相關素養、創新、文化保存和資訊近用的能力。

4. 優化相關組織（Optimise our Organization）：

IFLA 將持續提升能力以面對各項接續的任務。藉由長期的充分準備以實現永續的穩定發展，並致力增加會員數量和使其多樣化、強化在區域的影響力、號召會員積極參與。IFLA 將致力提升組織知名度，並提供高效率、高效能以及創新的服務與支援。

#### **（四）場次 205 擴增實境：對圖書館設計相關的技術、設備與效應的影響（Session 205 Augmenting Reality: Technology and Equipment and their Impact on Library Design - Library Buildings and Equipment (SI)）**

本場次著重在各類型圖書館導入新科技於讀者服務的實際案例分享，如擴增實境（Augmenting Reality, AR）相關技術於圖書館服務的應用已日趨成熟與普及，本館館內亦有 AR 技術相關應用服務，故擇此場次參與。本場次同時由主辦單位搭配即席多國語言口譯，協助與會者了解講者報告內容。



首先由來自瑞士聖加侖（St. Gallen, Switzerland）的 Sitterwerk 基金會常務董事 Patricia Hartmann 與 Sitterwerk 基金會藝術圖書館 Kunstbibliothek 報告「Die Kunstbibliothek Sitterwerk und ihre dynamische Ordnung mittels RFID」，其主要內容為該美術圖書館自 2010 年啟用的 RFID 應用技術及其成效。該館設置了兩具固定安裝的軌道式 RFID 晶片讀取器，閉館後進行自動化盤點架上圖書位置，故該館約 12,000 冊藏書雖然沒有固定的架位，但圖書館可以提供所謂的「動態順序」目錄予讀者使用；另閱讀桌配備 RFID 天線可利用 RFID 記錄工作歷程，可提供即時儲存進度與註釋書籍等功能，並可連接網際網路進行檢索，便利讀者使用及整合工作內容。

其次為西班牙馬德里歌德學院（Goethe-Institut Madrid, Spain）的 Anna Maria Ballester Bohn 報告「Virtual Reality, Real Connections: A simple approach to Virtual Reality for any library」，講者利用生動活潑的投影片講解該館館內實際應用虛擬實境（Virtual Reality, VR）技術於讀者服務的情況，各館所能運用的 VR 技術可能視館舍大小、預算規模及技術能力程度不一，但講者認為各館均有能力導入 VR 技術應用，只要踏出開始的一步再逐漸修正變成漸次調整符合各館需求。

接著由來自法國巴黎薩克萊大學（Université Paris-Saclay, France）Julien Sempere, 與 Jeanne Vézien, 報告「Design your Library service thanks to Virtual Reality: Before and After」，Julie 負責巴黎薩克萊大學學習中心（Learning Center）的建設和服務設計，該中心向大眾開放，在舉辦展覽、會議、辯論和活動期間，可讓師生、研究人員和公民聚集在一起討論不同面向的主題。圖書館團團隊使用了建築資訊模型和 VR 協作軟體，使用者可在特定空間中舉辦 VR 會議，本報告藉由該館實際導入運用虛擬實境技術的案例，與參與者分享。

後續由來自加拿大渥太華卡爾頓大學（Carleton University, Ottawa, Canada）的 Amber Lannon 與 Patty Harper 報告「16th Century Technology meets 21st Century Pedagogy: Building a Book Arts Lab establishes the Library as an active partner in experiential Learning」，因該地政府補助學生於就學期間應有體驗式學習經驗（可計入學分計算），故該圖書館透過與藝術及社科學院的合作，建立了獨特的圖書藝術實驗室（A Book Arts Lab），讓參與的學生可在實驗室中體驗學習排版，凸版印刷，裝訂和裝飾紙技等技術。印刷相關技術是傳統技術，該課程設計主軸為新舊技術間的融合，使舊技術再次蛻變成為新技術。

接著由我國臺北科技大學互動設計系吳可久教授代表報告，其報告題目為「Augmented Reality Navigation App and Metadata Icon Design for Children's Library」，報告內容之專案係與本館合作，利用本館兒童圖書館設置相關設備，並於本館 iLib Guider APP 中增設 AR 導

航功能協助兒童尋找所需資源。本研究以數位原民 (digital natives) 6-12 歲的兒童為研究族群，探討其與成年人截然不同的資訊尋求行為，以 AR 導航應用程式搭配活潑的圖示設計 (取代圖書館原本的類號文字為主的呈現方式) 與可愛討喜的怪獸圖示，為兒童讀者帶來嶄新的圖書館體驗，讓圖書館成為一個既有趣又有豐富知識寶藏的場域。吳教授以實例講解與影片帶領與會者了解 AR 及 APP 的使用情況，引發與會者熱烈回應。

最後由美國俄亥俄州的俄亥俄州大學圖書館館員 Katy Mathuews 與其藝術與設計學院的助理教授 Daniel J. Harper 報告「Designing Academic Library Makerspaces: Bridging technology and community engagement」。該校因體認到結合不同的企業體與創新者間的合作是未來趨勢，於是著手開始整合原本各自獨立的資源使其效益極大化，如專業知識，技術，空間和設備等，以建立完善的創生系統。該校將一圖書館原有空間改造為「CoLab」，提供創意構思、調整與籌劃的空間。講者分享了該空間的營運目標與運作經驗，以及社區參與校園的實例。

本場次各講者帶來精彩的圖書館實例分享，讓新科技導入圖書館應用的想像更為立體生動。

#### (五) OCLC 晚宴與文化之夜

OCLC 晚宴於今年年會擇定舉辦地點為雅典新衛城博物館 (new Acropolis Museum)。雅典新物城博物館位於雅典衛城山下，因位於衛城帕德嫩神廟後方的的舊衛城博物館早已不敷使用故新建該館，該館由瑞士建築師 Bernard Tschumi 與希臘建築師 Michalis Fotiades 共同合作設計，於 2009 年開始對外開放參觀。館址所在地仍在持續挖掘中大型的城市住區遺跡 (其歷史可追溯至古希臘至早期基督教雅典時期) 為其重要特色，設計者巧妙的設計讓參觀者可同時觀賞博物館展品與開挖中的遺址。

惟 OCLC 晚宴進行時博物館已打烊不開放參觀內部令人略感遺憾，但在博物館屋頂上觀賞傍晚衛城的景致搭配各式希臘在地地中海式風味的佳餚仍別有風味。

延續著 IFLA WLIC 的傳統，在繁忙的會議週中文化之夜 (Culture Evening) 是不可或缺的重要活動，由贊助單位 Stavros Niarchos 基金會贊助空間與活動，在令人印象深刻的 Stavros Niarchos 基金會文化中心 (新希臘國家圖書館所在地)，與會者被傍晚的溫暖微風與暮色包圍，並可在屋頂花園欣賞雅典這個城市的壯麗景色。搭配著名樂隊 Estoudiantina 的現場演奏/演唱、The Lykion ton Hellenidon 所帶來的希臘民間舞蹈，與會的國際同道可以親身感受希臘的文化，臺灣代表團亦踴躍參與，把握交流機會。



臺灣代表團於會場入口處合影



參加 Newcomers Session / 新生訓練



開幕式大會主席 Glòria Pérez-Salmerón 致詞



開幕式舞蹈表演



展覽開幕及開幕派對



希臘文字書寫體驗



書籍裝幀展示

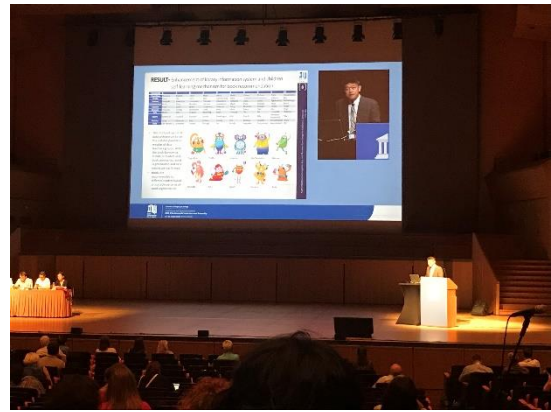


場次 205( Session 205)





場次 205 講者 Anna Maria Ballester Bohn 報告  
Virtual Reality, Real Connections: A simple approach to Virtual Reality for any library



場次 205 講者吳可久教授報告 Augmented Reality Navigation App and Metadata Icon Design for Children's Library



OCLC 晚宴於新衛城博物館舉辦



新衛城博物館內考古現場



臺灣代表團參加 OCLC 晚宴合影



文化之夜活動



臺灣代表團與 IFLA 主席 Glòria Pérez-Salmerón 合影



臺灣代表團於閉幕典禮合影

### 三、資訊展及海報展

資訊展展覽場地散佈 Megaron 國際會議中心，參展單位包含圖書資訊服務業（如資料庫、圖書館系統廠商及代理商等）、出版業、各國圖書館（如俄羅斯國立圖書館等）、專業學會等，展示圖書館特色或各式圖書館設備，可提供圖書館業務發展之參考與助力。

而本年度的 IFLA 海報展各國共計有 198 件海報入選，臺灣代表團有 12 幅精彩海報入選（參見附錄 2），顯見臺灣圖書館界的積極能量，讓國際圖書館同道更能瞭解本國圖書館的各項努力成果。本館投稿題目為「iLib Guider 尋書導引：臺灣的整合性多功能圖書館室內定位 APP（Find the Book with “iLib Guider” – An Integrated and Multifunctional Library Indoor Positioning APP in Taiwan）」，獲大會肯定入選，參展序號為 17。本館藉由本海報向國際同道介紹獲得國內「107 年資訊月百大創新產品-數位政府類」獎項肯定的「iLib Guider 尋書導引」應用程式（app），該程式係為本館於 107 年全新開發的行動應用程式，為臺灣首創室內定位之館內多功能尋路（wayfinding）指引 app，整合圖書館內部資料庫及室內定位科技應用，利用大數據分析，針對本館圖書館讀者需求量身設計，協助讀者查書/找書/借書/找設備/找服務，提升本館服務品質。

「iLib Guider 尋書導引」立基於本館原有書目資料(bibliographic data)與 RFID 晶片應用，導入 Beacon、wifi AP、手機陀螺儀及地磁測量等功能，搭配總館與 2 所分館內所設置共 305 個 beacon（信標）定位點，分佈在 17 個樓層、57 塊區域、658 座書架，協助使用者入館後減少對陌生環境的摸索時間，得以快速取得所需資源與服務，配合 App 友善的使用者界面設計與類 Google 地圖導引功能，使館內 140 萬餘筆館藏資料（圖書資料與非書資料），皆可在讀者掌中行動載具快速搜尋；iLib Guider 可以導引讀者到欲借圖書所在之書架並指引書框，縮短尋書時間提升效率，讀者可輕鬆取得所需資源，遊戲化的功能設計，讓尋書更有趣；並開發全國首創快速借書功能，以手機鏡頭對準書籍條碼即可完成借閱程序。

APP 內同時寫入其它定位應用，如：館內設施導引、無障礙模式導引、快速服務導引、室內尋車導引、VR 導覽等，讓首次到館使用者快速瞭解館舍環境，切換所需服務功能並熟悉相關服務；APP 同時可推播館內訊息，於館內特定地點接收展覽或活動資訊，是讀者的隨身圖書館導覽員；配合館內活動結合 APP，可做闖關任務集點，增加活動趣味性與使用者的 APP 黏著度。



海報展解說時間為希臘當地時間的 8 月 26 日及 27 日的 12:00 至 14:00，為達到良好海報展參展效果，本館精心設計參展海報（參見附錄 4），輔以實際操作影片搭配字幕說明展示 APP 操作過程，並克服連線障礙協助海報參觀者透過與本館館內連線體驗使用 APP，搭配深具本館特色的紀念品，獲參觀者一致好評。

另亦把握時間觀摩各國投稿參展內容多元的海報作品，各國圖書館多元的特色服務濃縮在精采的展場海報中令人驚艷。閉幕典禮時大會公佈了本年度前三名的海報：最佳海報主題為「Every good adaptation is also an innovation」，此海報為立陶宛國家圖書館所投稿，海報內容為該館設立的自造者/創客空間（Makerspace）"PATS SAU"於三年內吸引近 10,000 名使用者體驗，感受全新的圖書館體驗。亞軍海報為馬來西亞公共圖書館（Selangor Public Library Corporation, Shah Alam）的「Library makeover: The sanctuary of the mind」，海報主題為透過圖書館的改建，重新規劃空間與服務，成為社區的中心，使圖書館成為心靈的聖殿。季軍海報是瑞典 Vaggeryd 與 Hässleholm 公共圖書館的「Swedish Public Libraries and Climate Awareness」，海報以簡單的設計呈現圖書館可以為關注氣候問題做些什麼努力，如館內使用二手傢俱、請讀者使用可重複使用的袋子、減少一次性使用的物品、館外設立電動自行車租用站等，並舉辦相關活動喚醒人們對氣候議題的關注。



海報展佈展作業



講解本館參展海報



引導參觀本館海報同道體驗本館  
尋書導引 iLib Guider APP



引導參觀本館海報同道體驗本館  
尋書導引 iLib Guider APP



參觀海報展特色海報



參觀海報展特色海報



參觀海報展特色海報



參觀海報展特色海報



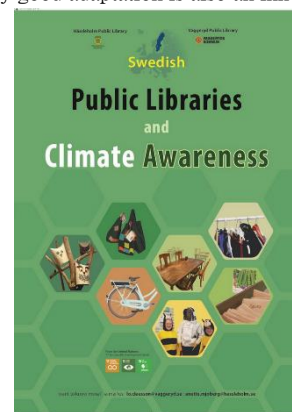
年度最佳海報頒獎



年度最佳海報冠軍主題為  
Every good adaptation is also an innovation



年度最佳海報亞軍主題為  
Library makeover: The sanctuary of the mind



年度最佳海報季軍主題為  
Swedish Public Libraries and Climate Awareness





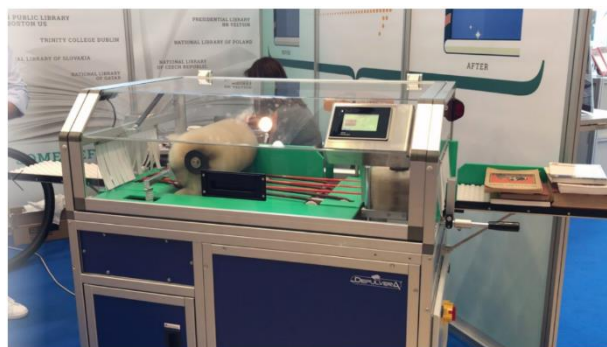
資訊展攤位展示古籍掃描機



資訊展攤位俄羅斯國家圖書館



資訊展攤位沙迦圖書館



資訊展攤位展示書籍清潔機

## 四、圖書館參訪

### (一) 雅典音樂圖書館 (Music Library of Greece "Lilian Voudouri")

雅典音樂圖書館位於本次 IFLA 會場所在地 Megaron 國際會議中心內，本圖書館由音樂之友協會 (the Friends of Music Society) 所創建，成為希臘雅典的音樂和美術資源中心為其創立宗旨，於 1997 年開始對外提供免費的服務，也導入大量新科技的應用，希望該館豐富的音樂館藏能夠支持相關的研究與教育計劃的進行。只要成為該館的註冊讀者便可以使用該館資源，然如需外借資料或於圖書館外連線使用線上資料庫則需要成為該館的圖書館之友 (a Friend of the Library，一般會員年費 35 歐元，學生會員年費 30 歐元)。

該館所建立的希臘音樂典藏 (The Greek Music Archive) 乃為了系統性建立希臘音樂收集、保存與研究的資料庫，以提供研究、教育所用，故該館徵集了多種類型希臘音樂 (如古希臘、拜占庭時期、民謠、希臘民眾樂曲 (rembetika) 與藝術音樂等) 的書籍，樂譜，期刊和視聽資料等資料，而如作曲家手稿、照片，或期刊等其他館藏資料，則多半透

過從舊書店或收藏家收購或是由本人或遺族捐贈的管道取得；另針對作曲家、藝術家及教師們的個人典藏徵集也是該館的重要業務。

該館主要館藏為由古至今的西方藝術音樂和希臘音樂，約有 89,000 冊書和樂譜、23,242 片縮微膠卷、695 種期刊與 26,000 件影音資料等，同時提供各有關主題的多媒體資料、珍稀版本、照片、音樂會節目、大量手稿、40 位作曲家的個人檔案，稀有收藏品、與線上資料庫（如 Oxford Music Online、Naxos Music Library、International Music Score Library、RILM 等）內容，目前總館藏量超過 150,000 冊，且逐年成長。為收推廣之效，圖書館定期舉辦分齡分眾的活動，例如針對兒童和成人不同受眾辦理相關教育計劃、兒童劇院、音樂會、會議與講座等，也會配合及其他機構組織辦理簽書會、音樂會等。

該館因位於會場建築內，善用地板呈現的入口意象鮮明合宜，行經專為 3-8 歲兒童設計的空間後拾級而上，可見位於 2 樓的流通櫃台，除提供流通服務外也有快速參考櫃台服務；書庫中雖有藏書供開架閱覽，但大部分的書籍存放於密集書庫中需調閱申請借閱；館內設有約 20 台左右的電腦工作站提供讀者使用數位資源，並設有兩間音樂練習室可預約借用。



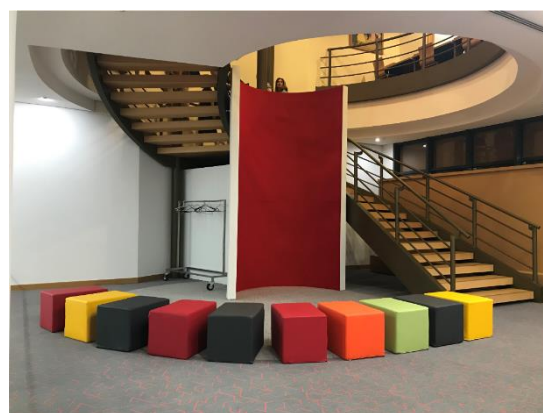
圖書館入口意象



館員進行簡報



兒童區



館內一隅





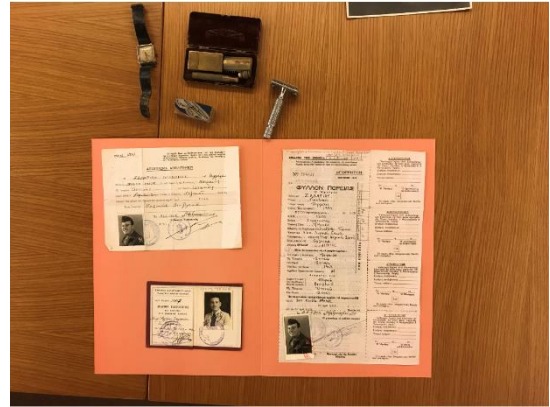
館員介紹特藏



展示館內特藏



展示照片特藏



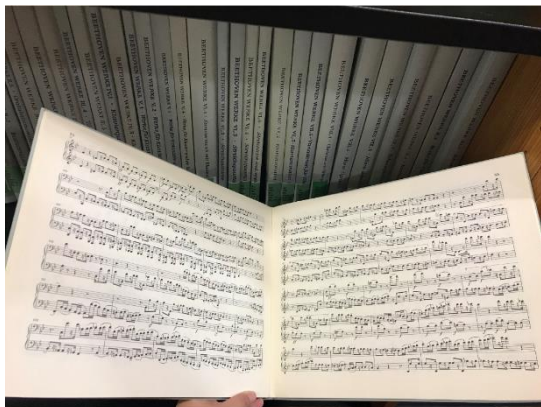
展示作曲家手稿與用品



館內靜態小型展



館內靜態小型展



館內典藏樂譜



館內資訊檢索區



## (二) 雅典大學(National and Kapodistrian University of Athens) 哲學圖書館(Library of the School of Philosophy)

雅典大學 (National and Kapodistrian University of Athens, NKUA; Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών, Ethnikó ke Kapodistriakó Panepistímio Athinón) 創立於 1837 年，不僅是希臘歷史最悠久的國立大學，也是東地中海區域的第一所現代大學。該校學生人數眾多，每年註冊學生約有 100,000 名。其校園與臺灣常見的大學校園最大的差異是各學院分散在雅典不同的區，如位於 Ano Ilisia 區的主校區內設有科學、神學和哲學系；生命科學學院則位於 Goudi 區；媒體、教育、經濟、法律和公共管理學院則位於雅典市中心附近的各種建築中。

此次臺灣參訪團特別安排參觀該校最新建置完成的哲學圖書館。雅典大學理事會於 2001 年時決議整併校內的 16 座小型圖書館移至占地 7500 平方公尺的新館舍，該館於 2018 年 10 月落成，於 2019 年 1 月開始提供服務。館舍外觀將屋頂設計為一本攤開的書冊造型，於館內也可看到特色屋頂的弧形。目前館藏數量約 50 萬冊，有 2.5 萬本古籍，另其中有 7 萬本複本藏於舊館舍可供使用。古籍（館內定義為 1930 年之前出版的書籍）採閉架恆溫恆濕管理，僅提供研究使用，為保護古籍如有數位館藏則不提供借閱，亦不允許讀者複印古籍資料僅可拍照。

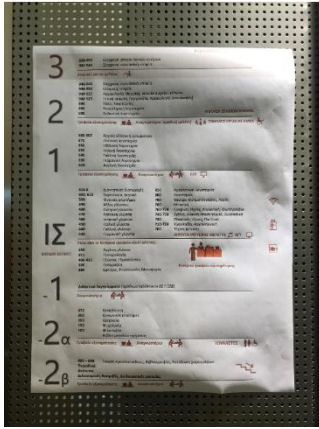
參訪團由哲學圖書館主任 Iro Frantzi 及館員 Gerasimos Tourkogiannis 帶領參觀並進行座談。



與雅典大學哲學圖書館主任 Iro Frantzi 進行座談



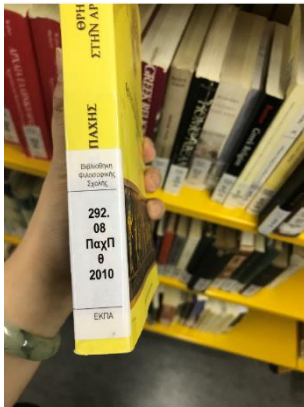
館內空間



樓層空間分布說明



閱覽座位



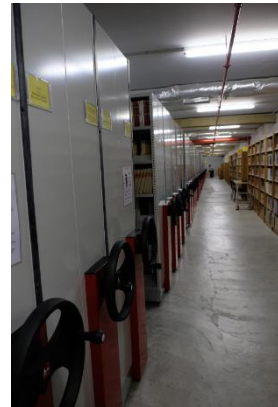
書標呈現方式



善用空間架設文宣層板



半開放型式研究小間



密集書庫



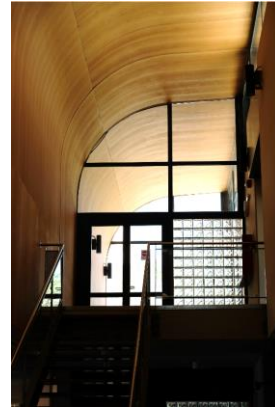
古籍書庫



恆濕恆溫保存的古籍



西元 1584 年出版之古籍



攤開書冊之屋頂造型的內部弧度



工業風外露式管線



大片閱覽空間



卡片式目錄櫃



入口處服務櫃檯

### (三) 希臘國家圖書館 (National Library of Greece, NLG)

希臘國家圖書館成立歷史可追溯至 1829 年，起初館舍建於愛吉娜(Aigina)小島上的一間孤兒院，其時館藏只有 1,844 冊圖書，至 1834 年該館遷移至雅典(Athens)，並成為希臘第一所公共圖書館，1866 年擁有 15,000 冊精美圖書的大學圖書館(The University Library)併入該館，使得館藏內容益加充實。1903 年希臘國家圖書館再度遷移至雅典市中心，成為國家圖書館（舊館）的所在地，當年該館由凡倫羅斯兄弟(Vallianos Brothers)所贈，由丹麥建築師 Theophil Freiherr von Hansen 設計，希臘國圖是該建築師著名的新古典主義三部



曲之一（另二者為雅典學院和雅典大學的原始建築），是雅典市區著名的地標建築，於西元 1888 年開始興建至 1902 年完工。發展至 1920 年已成為教育部轄下的一個公共圖書館，直到 1943 年希臘國家圖書館與希臘國會圖書館(The Library of the Greek Parliament)同時成為該國圖書呈繳的法定機構，凡呈繳至希臘國家圖書館的兩分資料中，除一分納入國家圖書館的館藏外，另一分寄存至雅典大學圖書館（國家教育研究院，2016）。新館落成之後於新舊館舍皆提供服務，然前往舊館參觀時因內部整修暫停開放，無緣入內參觀。

希臘國家圖書館新館位於雅典市中心以南 4 公里處 Kallithea 區的 Stavros Niarchos 基金會文化中心（Stavros Niarchos Foundation Cultural Center, SNFCC）內，該中心提供了讓每個人接觸及參與文化、教育、運動、環境與休閒的活動的場域，除了希臘國家圖書館新館外，希臘國家歌劇院與 Stavros Niarchos 公園也在 Stavros Niarchos 文化中心之中。該區是雅典最大的綠地之一，面積約 21 公頃。建築基地為 2004 年雅典舉辦奧運會時的賽馬場地，所在地點與港口有緊密的連結，透過建築師團隊（Renzo Piano Building Workshop, RPBW）巧妙的設計，讓建築物搭配大片玻璃帷幕引入自然光源與窗外美麗景致，讀者在此可以 360 度全景欣賞壯闊的雅典與海景，而水的意象也利用建築旁的人工運河繼續延伸；外觀搶眼的建築物屋頂除提供必要的遮蔭外，也善用了雅典的強烈日照，於頂部另覆蓋 10,000 平方公尺的光伏電池，可為希臘國圖新館與國家歌劇院產生 1.5 兆瓦的電力使其供電自給自足；也導入自然通風減少人工空調的使用，優秀的綠建築設計讓該館連年得獎，如 2016 年獲頒 LEED 白金環保認證、2017 年獲頒 EUROSOLAR 歐洲太陽能獎、2018 年獲得英國皇家建築師學會 RIBA 國際大獎之卓越獎、國際綠屋頂協會（International Green Roof Association:）綠色屋頂領導獎等。

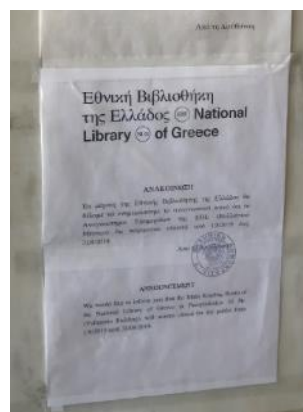
新館舍興建工程費用斥資約 6.5 億歐元，由 Stavros Niarchos 基金會（以下簡稱 SNF）捐助以及希臘政府共同負擔，自 2006 年開始籌建至 2016 年竣工，2017 年由 SNF 移交給希臘政府管理。新館每年營運經費約 500 萬歐元，除官方編列預算之外，SNF 為最大的贊助者。目前希臘國圖典藏已逾 2,000,000 件館藏，其中包括 5,400 件羊皮紙或紙張材質的珍貴手抄本（西元 9 世紀至 19 世紀）、200,000 件有關希臘獨立戰爭的歷史文獻與檔案等珍稀館藏。希臘國圖舊館的館藏於 2018 年 1 月至 4 月陸續遷入新館，共搬遷了 720,760 件館藏，這項絕不輕鬆的工作前置作業便費時兩年之久，搬遷工作進行時每天需要 100 多人的參與，期間需要對現有的空間和工具不斷進行調整，甚至訂做特殊規格的書櫃以因應搬遷減震之需求。這項極具歷史意義的搬遷也代表了希臘國圖進入嶄新的數位化時代，得以更完善的技術妥善保存館藏，以更豐沛的能量與館藏提供任何有意願想要閱

讀、學習、探索、創造以及協作的讀者開放的知識、可靠的資訊及源源不絕的靈感來源，更創新也更全面的服務。

代表團參訪時係由該館參考館員 Gregory Chrysostomidis 先生帶領參觀，館長 Filippos Tsimpoglou 先生也親自抽空接待問候。依據特別的導覽路線深入完整參觀希臘國圖新館，除了高達 18 公尺面寬 20 公尺的書城（Book Castle）令人印象深刻，該館舍內完善的空間設計（如古籍書庫、數位典藏工作區、古籍修復室、編目辦公室、會議室、錄音室、多功能區域等）與新穎的設備也讓人印象深刻；館內保留大量的彈性空間為未來的圖書館需求做準備，隨時準備提供讀者更優質的服務。



位於雅典市區的希臘國家圖書館舊館



舊館休館公告



希臘國家圖書館外觀



參考館員 Gregory Chrysostomidis 先生為臺灣表團進行深度導覽



館員正進行古籍數位化作業



數典工作區





古籍修復室設備齊全



古籍修復器具



古籍封面修復書背燙金字作業



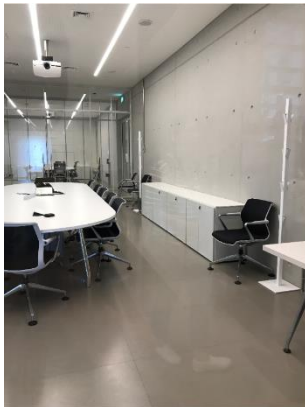
鉛字



館內藝廊空間



館內有大量預留空間



討論小間



館內著名書城 (Book Castle)



書城區域不開放一般讀者進入，該區書籍需調閱取用。



古籍典藏區域



上吹式空調與大型書梯



窗邊單人閱覽座位



大型閱覽區



電腦教室



館內大型藝術作品



期刊室





雙人視聽座



可靈活組合運用的單人閱覽座



完善的錄音設備提供讀者借用



樂器設備亦非常齊全



天花板軌道讓隔間板易於移動



手作課程教室



兒童區傢俱顏色繽紛易於搬動組合



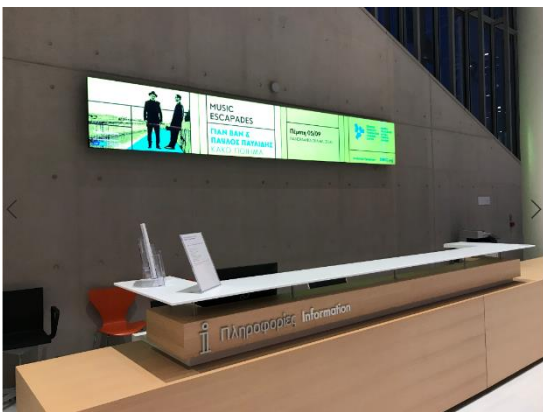
兒童區造型桌椅



起伏如山坡的兒童區空間深受兒童喜愛



大廳一隅



服務櫃檯，後方為資訊推播螢幕。



參訪團與希臘國圖館長 Filippou Tsimpoglou 合影



頂樓空間



民眾於戶外廣場 Agora 休憩

### (三) 納夫普利翁公共圖書館總館 (Public Central Library of Nafplio Library)

納夫普利翁 (Nafplio, Ναύπλιο, 其中譯名係依據其英譯發音, 如依希臘文發音可譯為納菲爾) 位於於伯羅奔尼撒半島東北部, 阿爾戈利斯灣北端, 距離 IFLA 會場距離約 140 公里。該城市地理位置重要, 於 1829 年成為希臘的正式首都, 直到 1834 年才遷都至雅典, 目前觀光旅遊為該城市主要收入來源。大會排定參觀的第一個地點為納夫普利翁公共圖書館總館 “Palamidis” (Public Central Library of Nafplio Library “Palamidis”),



Δημόσια Κεντρική Βιβλιοθήκη Ναυπλίου "Ο Παλαμήδης")，該館由進步協會（the Progressive Association）於 1949 年建立，自 1952 年後由教育部管理。圖書館所在之新古典主義風格建築物前身為女子學校，在戰後的艱困時期便是本城的重要文化及知識中心，目前也依然扮演這個重要角色，提供當地居民資訊服務。

圖書館的入口有兩位重要的詩人半身像，Antonis Lekopoulos（筆名 Anapliotis）和 Theodoros Kostouros，納夫普利翁市一直是兩位詩人的作品靈感來源。該館目前館藏約 75,000 冊，其中約有 13,000 冊的童書及文學書，最為古老的館藏為西元 1504 年所出版。重要館藏包含希臘作家 Aggelos Terzakis、當地出身的社會學教育家 Klio Presvelou 以及 Vasilis Iriakopoulos 的私人藏書捐贈，另有詩人 Antonis Lekopoulos 手稿及 Vasilis Haramis 的音樂作品，著名的部分還有首座希臘體育館（Gymnasium of Greece）的首版珍稀藏書。目前古老的典籍多已完成數位化，提供研究使用。館內設有一區開架式圖書館及閱覽室，並提供行動書車為鄰近地區的學童提供服務；平時也會為當地學生辦理資訊素養課程，讀者也可至圖書館使用網路。

館員表示該館目前經營最大的困難點在於老舊建築引起的如潮濕、屋舍狀況不佳、使用空間侷促等等問題亟待改善，另目前館內服務人員幾無圖書館專業人員，現有人力秉持熱情服務仍感不足，希望能有專業人力加入；館內電腦及資訊設備數量不足、軟硬體功能期待能夠升級以提供更為妥善的服務。



圖書館大門



書庫與閱覽區





閱覽區



資訊檢索區



行政區域



視聽資料與桌遊館藏



側封板分類號標示



兒童區一隅



童書區



鋼琴角

#### (四) Fougaro 圖書館與新圖書館 (Library and New Library of Fougaro, Nafplio (Special library))

Fougaro 圖書館與新圖書館 (Library and New Library of Fougaro, Nafplio) IFLA 大會歸類為特殊圖書館，位於距離 IFLA 大會場地約 152 公里 Nafplio 地區的 Fougaro 藝術園區 (Fougaro Artcenter) 內。Fougaro 在希臘文中意指煙囪，因該園區舊址為一廢棄番茄罐頭工廠，廠區內佇立著一巨大顯眼的煙囪，故以此為名。

Fougaro 藝術園區的創辦人為 Florica P. Kyriacopoulos，廢棄廠區經過妥善整修後，以社會企業 (social enterprise) 模式經營，希望能夠打造出一個捍衛與促進人文價值、藝術美感與豐富創造力的場域。在多年的努力之下，目前該園區已是該地重要的藝術文化休閒中心。靈活運用原始廠區的空間規劃，園區內除了圖書館外，另設有餐廳、咖啡廳、藝廊、室內室外藝術工作坊等，平日也會舉辦研討會、講座、工作坊、展覽、手作市集、音樂節、電影節、運動競賽等活動。美好的藝術作品與園區內用心維護的花園景致互相呼應，值得一訪。

園區內設有兩座精巧的圖書館。首先是被園區稱為 5 號圖書館 (LIBRARY5) 的圖書館，它是園區內最早設立的空間，已成立逾 20 年。圖書館內典藏約 30,000 冊圖書與 150 種雜誌，包含的主要語種有希臘文、英文和法文，也有少部分的義大利文、俄文及西班牙語書籍。圖書館透過配合的教育計劃、研討會、表演、讀書會等活動推廣閱讀，也時常與當地其他文化機構，如博物館、美術館、各級學校進行合作，在暑假期間也會有志工提供協助。而 7 號新圖書館 (NEWLBRARY7) 則是為兒童量身打造的專屬閱讀空間，藉由舉辦說故事、遊戲、講座和創意活動等，圖書館致力於培養並提高孩童的各種知能、想像力和創造力，以及對書本、知識和自然的熱愛與探索的熱忱。



園區入口



Fougaro 煙囪





工作坊內作品展示



5 號圖書館外觀



書籍販售區



引進窗外景致的閱讀角



館內陳列



期刊報紙架



舒適的閱讀角落



館內一隅





7 號新圖書館入口處



7 號新圖書館開放時間告示

### (五) 雅典古典研究美國學院所屬 Gennadius 圖書館(Gennadius Library of American School of Classical Studies at Athens)

筆者自行安排參訪雅典古典研究美國學院所屬 Gennadius 圖書館(Gennadius Library of American School of Classical Studies at Athens)。雅典古典美國研究學院成立於西元 1881 年，設立緣由係為提供北美大學校院的研究生和學者在希臘進行研究與學習所需，為一重要考古研究機構。於雅典校區內有 2 座著名圖書館，一為 Blegen 圖書館，另一則為筆者前往參觀的 Gennadius 圖書館。

Gennadius 圖書館於西元 1926 年落成開放使用，最知名的館藏為外交官 Joannes Gennadius 所捐贈的 26,000 冊個人收藏，圖書館的命名係為紀念創辦人的父親 George Gennadius，也為紀念創辦者 Joannes Gennadius 本人。該館由紐約 Van Van Pelt and Thompson 公司設計建造，至西元 1960 年代末，為因應館藏的增加與日漸增加的來館讀者，圖書館首度進行了東西兩翼的擴建工程，後續也在修建工程中陸續增加溫溼度控制設備、消防設備與新的閱覽室空間等。

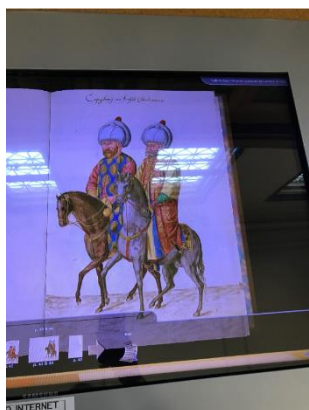
現今該館館藏約 14 萬種，包含許多珍稀古籍、特殊裝幀書籍、研究材料、手稿、檔案與藝術作品，如罕見的地中海地圖，荷馬史詩《伊利亞特》和《奧德賽》的早期版本以及拜倫勳爵的月桂花冠等特殊典藏，其他另有如 John Gennadius 的剪貼簿、古希臘經典、拜占庭時期作品、神學、地理與旅行、藝術與考古、奧圖曼史、現代希臘文學、現代希臘歷史等館藏，其中 90,000 種館藏可免費提供研究使用，所有館藏僅限館內閱覽不得外借，目前每日約有 50 名左右的研究者到館使用相關資源。



圖書館外觀



館內空間



古籍數典展示



俯視閱覽室



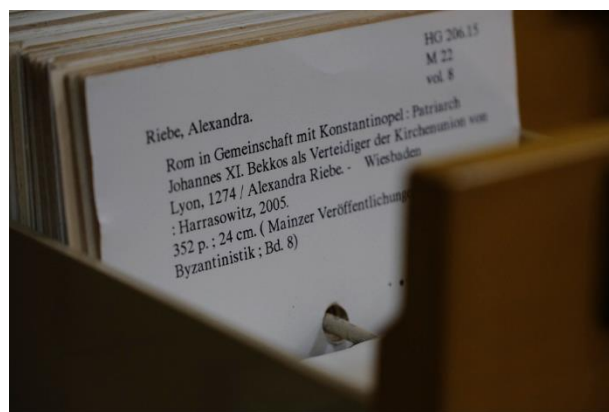
古籍典藏



舊式日期鐘



該館部分館藏仍使用卡片目錄



卡片目錄內容

## (六) 雅典市立圖書館總館(Central Municipal Library of the City of Athens)與兒童圖書館 (Children's Library of Larissa Station)

雅典市立圖書館系統內包含以下幾館：

1. 市立圖書館總館 (Central Municipal Library)：於西元 1835 年設立，是希臘歷史悠久的圖書館之一。受到 1999 年地震的影響，於 2002 年遷移至現址（其前身為托兒所）。館藏約有 65,000 冊圖書、珍稀古籍與初版書籍、西元 1852 年至 1999 年的雅典報

(Athenian Press)、西元 1833 至 2006 年的希臘政府公報典藏 (Greek Government Gazette) 以及豐富的 1946-1994 年雅典市的舊明信片 and 攝影檔案典藏，館員持續進行館藏的數位化作業，該館是雅典城市記憶的重要典藏地。

2. Ioannios 圖書館 (Ioannios Library)：本分館館於西元 1996 年成立。館內藏書約有 15,000 冊希臘文圖書，其中包含 Pouloupoulos 教授的私人捐贈藏書。

3. 兒童與青少年圖書館 (Children & Young Adults' Library)：於西元 2016 年所成立。館藏數量約 5,000 冊希臘文與其他語言書籍，另有桌遊提供使用。館內設有小型禮堂可供辦理活動，館員常態性辦理與學校配合的教育課程計畫。

4. 嬰幼兒圖書館 (Baby & Toddlers' Library)：本館是希臘第一個專門為幼兒設計的圖書館，其設置方針乃依據 IFLA 所公佈的嬰幼兒圖書館服務指南它隸屬於雅典市文化、體育與青年組織，並與“閱讀成長”(Reading Growing Up)協會合作，舉辦「在閱讀中成長 (By reading, they grow!)」活動。

館內服務對象主要為 0-6 歲嬰幼兒及其家人。館方致力提供嬰幼兒及照顧者所需物品及設備如：溫奶器、兒童餐椅、哺乳室、尿布檯等。並設有一個小型的露天劇場，可舉辦各種活動。館內藏書約 3,000 冊希臘文與其他語言圖書，並提供精選玩具（如木製玩具）可供讀者借用

5. 兒童圖書館 (Children's Library of Larissa Station)：位於 Larissa 車站的兒童圖書館於西元 2017 年成立，與市圖總館距離咫尺，館內將一塊較大的空間規劃提供 4 歲以上的兒童使用，另有一較小的空間提供年紀更小的嬰幼兒使用。館內藏書約 4,000 冊希臘文與其他語文童書、教育遊戲及桌遊。也備有兒童餐椅、尿布檯、哺乳室等設備。

筆者自行規劃參訪市立圖書館總館與鄰近的兒童圖書館。總館館員熱情導覽講解館內環境，如閱覽室/活動空間、檢索電腦區、開架書庫、雅典市相關特藏、明信片特藏等，並致贈本館該館所印行的雅典出版品，在交流中建議館員可以評估將舊明信片特藏出版。



另館員表示資訊設備普遍缺乏是閱讀推廣業務上最想改善的部分，而有限且老舊的館舍空間辦理活動較不方便，空間規劃也時常受限，也希望未來能有改善的可能。兒童圖書館館員親切好客，因適逢內部整修工程，只能概略參觀，目前大部分的內裝傢俱由家具廠商宜家家具（IKEA）贊助，入口處有冠名標示。



雅典市立圖書館總館入口



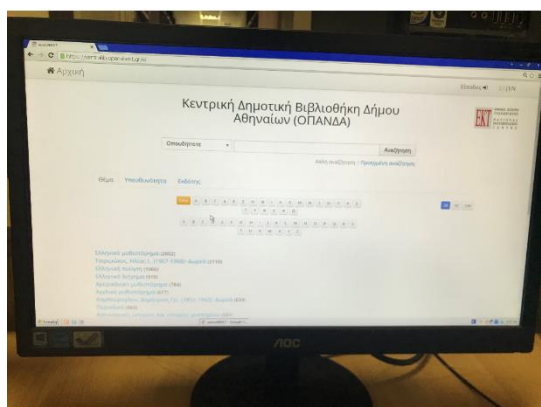
參觀訪客需填寫資料寄放背包



書庫陳列方式



陳列封面以吸引讀者借閱



線上目錄檢索電腦



閱覽室暨多功能空間



館員展示雅典老明信片特藏



館員展示雅典老明信片特藏



兒童圖書館入口處



傢俱由 IKEA 冠名贊助



館藏使用顏色輔助標示



部分內部空間調整中

## 參、心得及建議

此行赴雅典參加第 85 屆 IFLA 年會，發表本館創新服務海報及參訪圖書館之心得感想分述如下：

### 一、心得

(一) 積極參加國際會議，提升本館能見度，增進交流成效。參加 IFLA 年會的歷程從海報發想撰稿、投稿、與會前置作業、實際到會場參展，每段過程均有收穫。與會過程中不論是與臺灣代表團其他團員的交流，或是在會場與各國同道的互動，都呼應了本屆年會對話帶來交流與改變的主軸。而在海報展講解本館 iLib Guider 尋書導引 APP 時能感受到本館創新服務所獲得的正面評價，相當具有激勵實效；來自各國的圖書館同道因為不同的專業背景養成、各國相關法規的不同等差異，資訊交流的機會甚為寶貴。

(二) 實地參訪經驗甚為重要。與會期間除參加 IFLA 議程之外，也積極參與了代表團所安排的實地參訪、大會主辦的圖書館參訪行程以及自行安排前往的圖書館參觀。部分館所資料已於啟程前蒐集完畢，但實際參訪時的感受仍遠遠多於書面資料所能提供。如希臘國圖舊館與周圍建物的整體呈現、希臘國圖新館與 SNFCC 園區的配置、內部光線、通風、動線設計、服務流程、各中小型公共圖書館館舍運用、資訊設備等情況、專門圖書館、大學圖書館的特藏與服務等等，在各種不同類型的圖書館參觀行程中收穫豐富。

(三) IFLA 年會主辦單位日趨成熟的科技應用協助與會者輕鬆參與。會場多數服務均加入科技功能輔助，如以條碼掃描完成報到並列印識別證、識別證上加入個人資訊 QR Code 條碼方便與會者間的聯繫、本年度年會專屬 APP「WLIC 2019」提供議程資訊、講座訊息、會場地圖、串流直播、特效邊框自拍、行事曆等功能，提升與會者的便利性。另有多場重要議程的直播，讓無法親臨現場的同道也可透過網路參與交流。

(四) 分齡分眾的圖書館服務為普遍趨勢。希臘雅典市立圖書館所設立的獨立嬰幼兒圖書館與兒童圖書館服務令人印象深刻，顯示出該國對嬰幼兒的重視，其設立原因可能是因為大部分公共圖書館的館舍老舊空間窄小運用不易，故另覓合適場地設置，同時也能因為獨立設置隔絕使用圖書館服務時較易對其他類型讀者產生干擾的嬰幼兒讀者，整體空間也能因為服務對象族群較具專一性而能量身打造規劃。相關設置模式因國情不同國內不須照單全收，但仍可將其精神與納入參考。

(五) 文化與資訊平權是重要課題。在希臘各類型圖書館參觀時明顯感受到資訊落差，國內目前已有許多單位投入消弭資訊落差，推動資訊與文化平權，仍需持續努力。

(六) 在希臘國圖新館建設一例中可以看到 Stavros Niarchos 基金會所捐助的資源帶來的巨大助益，該基金會除了希臘國圖新館之外也捐贈了許多文教館所的改建及興建案。其他如雅典音樂圖書館等也都在民間力量的協助下建立，如能妥善運用民間之力將能使圖書館事業發展更為穩健。



## 二、建議

(一) 持續派員參加國際會議、投稿發表國內創新服務與研究，也鼓勵國內各類型圖書館參與，進行國際行銷，增加臺灣能見度。如本年度臺灣獲選海報單位有國家圖書館、國立公共資訊圖書館、臺北市立圖書館、斗六繪本館、大學圖書館等，各海報主題各異，呈現國內多元精采的圖書館服務與研究，顯見臺灣圖書館界的能量豐沛，應更積極與國際交流。

(二) 適量導入應用科技協助辦理館內各項研習、講座、活動。如利用室內定位設備與手機裝置連結本館應用程式完成報到、提供講義、議程資訊、線上回饋問卷調查、便當發放、講座直播等，讓讀者輕鬆參與，提升黏著度。

(三) 數位典藏的多元呈現與加值應用。因希臘文化歷史悠久，古籍數量眾多，典藏古籍的圖書館近年來均致力進行數位化典藏，其提供利用方式不僅限於連線網頁，另有如擬真假書讓讀者模擬觀看古籍，或抽取古籍元素文化符碼轉化為其他創作等呈現模式，讓讀者能夠更貼近這些先人遺留的珍貴資展。豐富多元的呈現方式可做為參考方向。

(四) 育兒相關資源與服務的升級。除了對嬰幼兒及兒童圖書館的設置與內部提供設施令人感到印象深刻之外，參與 IFLA 年會期間也感受到希臘社會普遍對於育兒家長的友善氛圍，例如排隊入場可優先通過、結帳時可優先結帳等，可參考相關作法，盤點本館目前提供之圖書資源是否仍有改善之處、對育兒家長的服務是否可再更為親善、相關空間是否有調整的需求，以及是否需要增設相關設備便利嬰幼兒及家長使用等。

## 附錄

附錄一：中華民國圖書館界出席 IFLA 2019 年會代表團團員名單

附錄二：國際圖書館聯盟（IFLA）2019 年年會代表團論文發表者場次及參展海報題目

附錄三：國立公共資訊圖書館派員出席國際圖書館聯盟（IFLA）2019 年會行程表

附錄四：「Find the Book with “iLib Guider” – An Integrated and Multifunctional Library Indoor Positioning APP in Taiwan」海報

附錄五：參考資料

附錄一：中華民國圖書館界出席 IFLA 2019 年會代表團團員名單

序號	中文姓名	英文姓名	服務單位及職稱	備註
1	曾淑賢	Tseng, Shu-hsien	國家圖書館館長 Director General, National Central Library	團長
2	邱子恒	Chiu, Tzu-heng	臺北醫學大學圖書館館長 Professor, Taipei Medical University	副團長
3	張迺貞	Chang, Naicheng	大同大學通識教育中心教授 Professor, General Education Center, Tatung University	
4	張茂山	Chang, Maoshan	張迺貞眷屬 Self-employed	
5	王春香	Wang, Chung Hsiang	中興大學圖書館參考組組長 Chief, Reference Section, National Chung Hsing University Library	
6	宋慧筠	Sung, Hui-Yun	中興大學圖資所所長 Director, Graduate Institute of Library and Information Science, National Chung Hsing University	
7	吳孟縈	Wu, Meng-Ying	斗六市立圖書館館員 Officer, Douliu City Chung Shan Library	
8	沈秀茹	Shen, Show-Ru	斗六市立繪本圖書館館長 Director, Douliu Picture Book Library	
9	蕭士群	Hsiao, Shih-Chun	沈秀茹眷屬 Self-employed	
10	林志鳳	Lin, Chih-Feng P.	世新大學資傳所副教授 Associate Professor, Shih Hsin University	
11	洪世昌	Horng, Shih-chang	臺北市立圖書館館長 Director, Taipei Public Library	
12	沈東玫	Shen, Tung-Mei	臺北市立圖書館北投分館主任 Branch Manager, Taipei Public Library Beitou Branch	



序號	中文姓名	英文姓名	服務單位及職稱	備註
13	吳可久	Wu, Ko-Chiu	臺北科技大學互動設計系教授 Professor, Department of Interaction Design, National Taipei University of Technology	
14	吳明澈	Wu, Ming-Cheng	吳可久眷屬 Self-employed	
15	林瑞雯	Lin, Jui-Wen	立法院國會圖書館副館長 Deputy Librarian, Parliamentary Library, Legislative Yuan	
16	謝閔涵	Hsieh, Ming-Han	立法院國會圖書館科員 Officer, Parliamentary Library, Legislative Yuan	
17	潘政儀	Pan, Cheng-Yi	高雄市立圖書館館長 Director, Kaohsiung Public Library	
18	王郁婷	Wang, Yu-Ting	高雄市立圖書館企劃專員 Planning specialist, Kaohsiung Public Library	
19	周小琪	Chou, Hsiao-Chi	國立故宮博物院圖書文獻處科員 Officer, Dept. of Rare Books and Historical Documents , National Palace Museum	
20	陳怡真	Chen Yi-Jhen	國立公共資訊圖書館知識組織科科員 Officer, Knowledge Organization Section	
21	張琬甄	Jhang, Wan-Jhen	國立公共資訊圖書館數位資源服務科聘用編 審 Contract Employee, Digital Resource Service Section	公假自 費參加
22	程藍萱	Cheng, Lan Hsuan	國立臺灣圖書館編輯 Editor, National Taiwan Library	
23	廖箴	Liau, Jane	國家圖書館編輯 Editor, National Central Library	秘書
24	曹淑娟	Tsao, Shu-Chuan	朝陽科技大學主任 Director, Chaoyang University of Technology	

## 附錄二：國際圖書館聯盟（IFLA）2019年年會代表團論文發表者場次及

## 參展海報題目

序號	中文姓名	英文姓名	發表時間及內容
1	曾淑賢	Tseng, Shu-hsien	【Poster 188】 Share the amazing Chinese rare books & 【Poster 99】 Using AI to Analyze Humanities Research
2	廖箴	Liau Jane	Trends in Chinese and Taiwan Studies
3	邱子恒	Chiu, Tzu-heng	【Poster 175】 Community Health Fairs of Taipei Medical University Library (TMUL): promoting consumer health literacy and reading habits for University hospitals' neighborhoods 【Session 205】 8/28 8:30-10:30 Augmenting Reality Panel
4	張迺貞	Chang, Naicheng	【Poster 125】 Integrating a Problem-based Learning and Service Learning into the Teaching of Digital Information Literacy in a Blended Learning Environment 【Session 207】 8/28 8:30-10:30 Information Literacy in Context Panel
5	王春香	Wang Chung Hsiang	【Poster 150】 SMART Solutions for Service Improvement and Environmental Sustainability: the NCHU Library Experience
6	宋慧筠	Hui-Yun Sung	【Poster 68】 Togetherness: The value of reading aloud for school children in rural areas
7	吳孟縈	Wu, Meng-Ying	【Poster 164】 Using Picture Books in Children's Life Education- Example in Taiwan
	沈秀茹	Shen, Show-Ru	
8	林志鳳	Lin, Chih-Feng P.	IFLA Local History & Genealogy Section Satellite Conference in Belgrade, Serbia “Comparison Study of Terms of Genealogy, Whakapapa, and Family Chronicles of New Zealand and Taiwan”
9	洪世昌	Horng, Shih-chang	【Poster 53】 Libraries Working to Realize UN SDG10 - Reduced Inequalities - Taipei Public Library Experience
10	沈東玫	Shen, Tung-Mei	【Poster 81】 Creating a Sustainable Knowledge Ark – Community Cooperation to Cultivate Green Literacy

序號	中文姓名	英文姓名	發表時間及內容
11	吳可久	Wu, Ko-Chiu	<p><b>【Poster 91】</b> Inclusive design for children navigating and seeking books in National Library of Public Information (NLPI), Taiwan</p> <p><b>【Session 205】</b> 8/28 8:30-10:30 Augmenting Reality Panel</p>
12	陳怡真	Chen, Yi-Jhen	<p><b>【Poster17】</b> Find the Book with “iLib Guider” – An Integrated and Multifunctional Library Indoor Positioning APP in Taiwan</p>
	張琬甄	Jhang Wan-Jhen	
13	曹淑娟	Tsao, Shu-Chuan	<p><b>【Poster 30】</b> iSpace is My Space: Building the Most Interesting Library</p>



### 附錄三：國立公共資訊圖書館派員出席國際圖書館聯盟（IFLA）2019 年會行程表

日期	行程	備註
8 月 23 日 (星期五)	去程	
8 月 24 日 (星期六)	去程	
8 月 25 日 (星期日)	08:30–10:00 參加新生訓練 (Newcomers Session) 10:30–12:00 參加開幕式(Opening Ceremony) 12:30–16:00 海報佈展 16:00–18:00 參加展覽開幕及開幕酒會(Exhibition and Opening Party)	
8 月 26 日 (星期一)	08:30–18:00 參與會議議程 09:30–17:30 參觀展覽及海報展 (12:00-14:00 海報展評審)	
8 月 27 日 (星期二)	08:30–18:00 參與會議議程 09:30–17:30 參觀展覽及海報展 (12:00-14:00 海報展評審) 19:00–參加文化之夜(Cultural Evening)	
8 月 28 日 (星期三)	08:30–18:00 參與會議議程 09:30–14:30 參觀展覽 (14:00-15:00 海報撤展) 15:30-17:00 參觀雅典大學圖書館 16:15–18:00 參加會員大會(General Assembly)	
8 月 29 日 (星期四)	08:30–18:00 參與會議議程 16:15–17:30 參加閉幕式	
8 月 30 日 (星期五)	9:00–15:00 參觀圖書館 (大會安排，個人自行報名) 17:00–18:00 參觀希臘國家圖書館新館	
8 月 31 日 (星期六)	回程	
9 月 1 日 (星期日)	回程	

附錄四：「Find the Book with “iLib Guider” – An Integrated and Multifunctional Library Indoor Positioning APP in Taiwan」海報

**iLib Guider: An Integrated and Multifunctional Library Indoor Positioning APP in Taiwan**

The National Library of Public Information (NLPI), a national public library in Taiwan, launched a brand-new app iLib Guider in 2018, winning the 2018 100 IT Innovative Elite Prize in Taiwan.

- ★ Readers' needs oriented (books, way & info finding)
- ★ Management oriented (through big data analysis to improve service quality)
- ★ Technology oriented (IoT & mobile tech)

**bibliographic data**  
Over 1.25 million bibliographic materials

**+**

**RFID, Beacon, WiFi, cell phone positioning tech and more**

41,797 square meters, 17 floors, 57 areas,  
657 bookshelves, 13,568 book frames,  
309 beacons

- search & positioning (physical & digital resources)
- self-checkout immediately
- account information reservation info, renewal and so on
- collection display (new books / theme books / librarians selection)
- push notification
- introduction, guide info & VR tour

**Kids' Version**

NLPI | <http://www.nlpi.edu.tw/>

iLib Guider

iOS | android

## 附錄五：參考資料

國家教育研究院（2016）。圖書館學與資訊科學大辭典。取自：<http://terms.naer.edu.tw/>。

IFLA 網站：<https://www.ifla.org/>。

Global Vision Ideas Store 網站：<https://ideas.ifla.org/>。

希臘圖書館網：<https://network.nlg.gr/>。

雅典市文化、體育與青年組織網：<https://www.opanda.gr/index.php>。

Stavros Niarchos 基金會文化中心網站（Stavros Niarchos Foundation Cultural Center）：  
<https://www.snfcc.org/>。